

# OMPI



SCIT/ATR/PI/1999/ES

**ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL**  
GINEBRA

**COMITÉ PERMANENTE DE TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN**

**INFORME TÉCNICO ANUAL**

**DE 1999**

**SOBRE ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN EN MATERIA DE PATENTES\***

presentado por

**ESPAÑA**

Serie annual de informes sobre las actividades de información en materia de patentes, emprendidas por los miembros del Comité Permanente de Tecnologías de la Información

---

\*  
- El término “patente” abarca los modelos de utilidad y los CPS.  
- La información relativa a las actividades en materia de patentes de diseño, comunicada por las oficinas de propiedad industrial que emiten patentes de diseño, figura en la serie de documentos SCIT/ATR/ID.



## INFORME TÉCNICO ANUAL DE ACTIVIDADES DE INFORMACIÓN DE PATENTES DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS REFERENTE A 1.999

### **I. Evolución de las actividades en materia de patentes**

En 1.999 se ha producido un incremento del 7,21% en el número de solicitudes de patentes presentadas. En número de solicitudes de modelos de utilidad ha permanecido estable, siendo los sectores en los que se aprecia un incremento ligero pero sostenido los de ciencias médicas y veterinarias, imprenta y edificios.

### **II. Temas relativos a la creación, reproducción, distribución y utilización de fuentes primarias y secundarias de información en materia de patentes.**

#### **- Publicación, impresión, copia**

La Oficina Española de Patentes y Marcas publica documentos de solicitudes de patentes (documentos A), de patentes concedidas (documentos B) y de traducciones de solicitudes y de patentes europeas que designan a España (documentos T). Estos documentos se publican en forma de folletos impresos en papel. Igualmente las solicitudes de modelos de utilidad (documentos U) también se publican en forma de folletos impresos en papel.

El número de documentos de patentes publicados en 1.999 fue el siguiente:

Solicitudes de patentes (A1, A2 y R)	2.242
Patentes concedidas (B1 y A6)	2.508
Traducción de reivindicaciones de sol. europeas (T1 y T2)	231
Traducción de patentes europeas (T3, T4 y T5)	12.976
Solicitudes de modelo de utilidad (U)	3.918

#### **- Principales tipos de menciones publicadas por la oficina en el campo de la información en materia de patentes.**

En el boletín Oficial de la Propiedad Industrial se han publicado 59.033 menciones de patentes y modelos de utilidad. De estas menciones 4.698 corresponden a resúmenes de patentes y 3.918 a reivindicaciones de modelos de utilidad.

En el Boletín de Resúmenes se han publicado, traducidos al castellano, 47.597 resúmenes de solicitudes de patentes europeas que designan a España; estos resúmenes se cargan en la base de datos CIBEPAT.

## **- Soportes de gran capacidad utilizados**

### **1. Papel**

La Oficina a través del SPEP (Servicio de Publicación Electrónica de Patentes) edita e imprime en papel los folletos de patente de los documentos A1, A2, R, A6, B1, T1,T2,T3,T4, T5 y U y los almacena en disco óptico. En total 27.676 documentos.

### **2. CD-ROM y CD-R**

En colaboración con la Oficina Europea de Patentes, se publican en CD-ROM los documentos tipo A (primer nivel de publicación). Esta publicación constituye el ESPACE-ES que contiene los documentos A1, A2, R, A6 y T1 (2.462 documentos).

CD-CIBEPAT es la base de datos bibliográficos CIBEPAT en CD-ROM que contiene 1.250.000 referencias de patentes y el texto de la IPC.

En 1.996, la oficina comenzó a utilizar el CD-R como soporte para almacenamiento de todos los documentos producidos por SPEP: 27.676 documentos en 1.999.

## **III Temas relativos al establecimiento de resúmenes, clasificación, reclasificación e indexación de la información técnica contenida en los documentos de patentes.**

### **- Establecimiento de resúmenes, examen, traducción**

La oficina ha traducido al castellano 31.029 resúmenes de solicitudes de patentes europeas que designan a España y que fueron presentadas en francés, inglés y alemán

### **- Indexación dentro de sistemas híbridos**

Se ha continuado aplicando la indexación en todos los documentos de patentes afectados por sistemas híbridos dentro de la CIP, publicando los símbolos de indexación con 2 puntos en lugar de la barra oblicua, tanto en los documentos en papel y CD-ROM, como en las referencias de la base de datos.

## **IV. Creación y mantenimiento de los archivos de búsqueda.**

La OEPM mantiene las siguientes colecciones de patentes:

### *1.- Colección clasificada:*

Formada por Patentes y Modelos de utilidad de España publicados desde 1968 en papel, ordenados por símbolos de la Clasificación Internacional de Patentes (CIP). La 6ª edición de la CIP comenzó a utilizarse para la ordenación de los documentos a partir del 1 de enero de 1995.



Su volumen es superior a 835.000 documentos. En 1.999 se han incorporado 19.359 nuevos documentos, de los cuales se ha realizado alrededor de 58.077 copias para su archivo definitivo por los símbolos de la CIP que tienen asignados.

2.- *Colección numérica:*

Formada por documentos de patentes de 47 países u Organizaciones Internacionales ordenados por país/organización, tipo de documento y número de publicación. Su volumen es de 15.551.505 documentos, sin tener en cuenta los que se encuentran repetidos en diferentes soportes (papel, microformas, cd-rom y cd-r). En 1.999, se ha visto incrementada con 886.000 nuevos documentos.

Los documentos de patentes disponibles en el fondo documental de la OEPM se pueden encontrar en los siguientes soportes:

<i>Soporte</i>	<i>Total de documentos</i>	<i>Incremento en 1.999</i>	<i>Variación respecto 1.998 (%)</i>
Papel	11.176.111	313.930	-9,5
Microfilm	5.180.704	1.712	---
cd-rom	3.906.351	533.662	10
Microficha	1.319.690	9.150	-57,7
cd-r	168.635	27.676	41,5

Las patentes se recibieron durante 1.999 principalmente en soporte cd-rom, el 60 % (533.662 docs.) se recibieron en dicho soporte (un 10% más que en 1998); por otro lado, de las 28 colecciones de patentes actualizadas este año el 78% llegaron en cd-rom.

El Servicio de Documentación dispuso para consulta a finales de 1.999 de un total de 81 productos de información sobre propiedad industrial en soporte cd-rom entre los cuales se encuentran documentos completos de patentes de 26 países u organizaciones internacionales.

En 1.999 se recibieron por primera vez 12 nuevas colecciones de publicaciones en cd-

rom que se relacionan a continuación: Australian AU-A Patent Applications ; Index : Australian AU-A Patent Applications; Australian AU-B Patents; Index : Australian AU-B Patents; ESPACE-PRECES B; NIVILO:CLASS; EUROM:Biblio,Images; Boletín de Marcas Comunitarias, CANADIAN Patent Applications; ESPACE-ACCESS (en DVD); ESPACE-ACCESS-EPB (en DVD); Patentes de España (en CD-R) ; Modelos de Utilidad de España (en CD-R).

Durante 1.999 se continuó recibiendo documentos de patentes en soporte papel de los siguientes Países/Org. Internacionales: BR, CH, EP, ES, FR (solo hasta abril), US y WO. 1.999 ha sido el último año de recepción de patentes de los Estados Unidos de América en papel.

## **V. Actividades en el campo de los sistemas de búsqueda informatizada y otros sistemas de búsqueda mecanizados.**

### **- Bases de datos internas**

La OEPM dispone de las siguientes bases de datos de patentes en línea:

- \* Base de datos CIBEPAT: con datos bibliográficos y resumen de patentes y modelos de utilidad españoles, solicitudes europeas y PCT que designan España y patentes de países iberoamericanos.
- \* Base de datos SITADDEX: con la situación jurídico-administrativa de todos los expedientes.

La OEPM actúa como distribuidora de sus bases de datos en línea a través de la red telefónica básica y la red IBERPAC (X.28 y X.25) previa firma del contrato correspondiente. El tiempo de conexión a la base de datos CIBEPAT fue de 6.036 horas, teniendo en cuenta tanto los usuarios internos como los externos.

En abril de 1.999 comenzó a estar operativo a nivel interno el nuevo software de recuperación de información bibliográfica en bases de datos documentales Mistral X, estando previsto que sea accesible públicamente en enero de 2000. El modo de recuperación es a través de INTERNET para usuarios externos y cliente/servidor dentro de la oficina. Desde diciembre de 1.999 ha dejado de actualizarse la base de datos CIBEPAT en el antiguo sistema.

La base de datos de invenciones CIBEPAT también se publica en disco compacto (CD-CIBEPAT). Contiene la misma información que la base de datos en línea y se actualiza trimestralmente. Incluye separadamente CLIPAT, texto en castellano de la Clasificación Internacional de Patentes.

### **-Bases de datos externas**

En 1.999 la utilización por parte de los examinadores del sistema de búsqueda EPOQUE-BNS para consulta tanto de las bases de datos internas de la Oficina Europea de Patentes como la base de datos WPI (World Patent Index) de Derwent ha supuesto un total de 3.337 horas de conexión, 1.076.383 referencias visualizadas y 10.825 documentos impresos por BNS.



También están disponibles para los examinadores las bases de datos distribuidas por STN y Questel-Orbit.

El servicio Esp@cenet, accesible a través de la red INTRANET, ha permitido a los examinadores la obtención rápida de datos bibliográficos y la consulta de gran cantidad de documentos completos sin necesidad de moverse de su puesto de trabajo.

### **- Material utilizado, soportes utilizados**

La infraestructura de la que dispone la Oficina para la realización de búsquedas de patentes es la siguiente:

- Red Ethernet. Servidor Sun Ultraenterprise 5000 y servidores Unix AIX para conexiones externas, comunicaciones asíncronas X.25 y conexiones RDSI Frame Relay.
- Servidores Web, correo electrónico etc. (<http://www.oepm.es>)
- 200 estaciones de trabajo conectadas a la red con emulación de terminal y acceso a proveedores de información de bases de datos a través de un servidor de comunicaciones X.25.
- 150 unidades CD-ROM y servicios de consulta CD-ROM en "juke box" y torres.
- 10 estaciones de CD-ROM
- 2 "juke box" de CD-ROM
- 125 impresoras láser
- 65 estaciones EPOQUE conectadas a través de un "router" a la Oficina Europea de Patentes vía RDSI Frame Relay.
- 1 servidor de Esp@cenet
- 2 "routers" para Internet

La Oficina adaptó los sistemas operativos y programas al efecto 2000 y no fue necesario retirar ningún equipo por inadaptación a las fechas con 8 dígitos.

## **VI. Administración de la biblioteca y de los servicios de información sobre propiedad industrial puestos a disposición del público.**

### **- Recolección, adquisiciones, preparación**

La documentación disponible en la Biblioteca Técnica, abierta a la consulta de los usuarios externos de la Oficina se compone además de por documentos de patentes, por boletines de propiedad industrial y boletines de resúmenes de patentes en inglés; los servicios PAS, PCS, PRS, PFS de EPIDOS-INPADOC en microficha y bases de datos de propiedad industrial, boletines de propiedad industrial o literatura no patente en cd-rom; así

como literatura no patente como libros, manuales, revistas técnicas y de propiedad industrial.

La consulta de documentos de patentes en 1.999 disminuyó, por primera vez, un 9% respecto a 1.998, suministrándose más de 289.000 documentos de patentes para satisfacer demandas de consulta y/o reproducción tanto del público como de los examinadores. La consulta de patentes en papel por Clasificación Internacional de Patentes también disminuyó un 5% respecto a 1.998.

Las patentes más demandadas a lo largo de este año han sido las de España (57%) seguida de Solicitudes Internacionales PCT (18%), Patentes Europeas (16%) y Patentes de los Estados Unidos (5%).

Por otro lado, hay que destacar el incremento del 5% en la consulta de artículos de literatura no patente por parte de los examinadores de la Oficina para la elaboración de informes sobre el estado de la técnica, que ha supuesto en 1.999 la tramitación de 979 copias de artículos de revistas técnicas situadas en otros centros de documentación.

En 1.999 los fondos documentales de la Biblioteca Técnica se han visto incrementados con 115 nuevas monografías, 135 manuales técnicos, 1.419 ejemplares de revistas y 1.910 Boletines de propiedad industrial. Esta labor de actualización de las publicaciones en Biblioteca Técnica, se da a conocer a los funcionarios del Organismo a través de la publicación trimestral de un Boletín de Sumarios de revistas técnicas y libros adquiridos, y de forma mensual mediante una Hoja informativa sobre nuevas adquisiciones, con amplia difusión en soporte electrónico entre los distintos Departamentos de la OEPM.

### **- Servicios de información ofrecidos al público**

La OEPM ofrece una variada gama de servicios al público en relación con las patentes y modelos de utilidad. El precio de los mismos se regula por la Orden Ministerial de 23 febrero de 1.999.

Los servicios de información tecnológica que ofrece la OEPM son consultables a través de una página Web en Internet (<http://www.oepm.es>) que contiene además información administrativa.

Cualquier servicio puede ser solicitado por carta, fax, a través de correo electrónico o personándose en la OEPM.

#### **1. Servicios informatizados**

Búsquedas retrospectivas tanto en bases de datos nacionales como mundiales. Proporcionan información impresa con todas las referencias existentes en una base de datos determinada que se ajusten al perfil especificado por el usuario. Las búsquedas retrospectivas pueden proporcionar información acerca de la situación jurídica de expedientes o bien datos bibliográficos (número, título, resumen, solicitante, símbolo de la CIP, etc.) según la base de datos consultada.



El 1 de diciembre de 1.999, la OEPM puso a disposición de los suscriptores del Boletín Oficial de la Propiedad Industrial (BOPI) las bases de datos de patentes CIBEPAT y SITADEX en INTERNET, estando previsto para el año 2.000 el acceso gratuito para el público en general a través de la página Web de la Oficina. Además, se puede consultar gratuitamente la situación jurídico-administrativa de un expediente en España desde terminales instalados en la Oficina.

## 2. Servicio de copia de documentos de patentes

\_\_\_\_\_ La OEPM suministra, bajo pedido copia de documentos de patentes tanto nacionales como extranjeros. Además, es posible, mediante suscripción anual, obtener quincenalmente copia en papel o microficha de todas las patentes y modelos de utilidad publicados en España durante ese periodo y que pertenezcan a una sección determinada de la Clasificación Internacional de Patentes (CIP) o que se ajusten a un perfil determinado por el usuario (símbolo de la CIP, nombre de solicitante, país de prioridad, etc.).

También es posible la adquisición de copia de resúmenes de patentes extranjeras, de datos bibliográficos y de cualquier otra información contenida en el fondo documental de la OEPM, incluyendo documentos y boletines de países iberoamericanos.

## 3. Servicios del antiguo INPADOC

\_\_\_\_\_ En la Biblioteca Técnica se encuentran para su consulta gratuita las microfichas de los servicios del antiguo INPADOC (Servicio de Familias de Patentes, Servicio de Clasificación de Patentes, Servicio de Solicitantes de Patentes y Servicio de Situación Jurídica de Patentes). La información contenida en estas microfichas puede adquirirse en papel bajo pedido.

## 4. Publicaciones

La OEPM ofrece al público las siguientes publicaciones:

- \* Índice Anual de Invenciones
- \* Clasificación Internacional de Patentes
- \* Índice de palabras clave de patentes
- \* Monografías de patentes
- \* Estadísticas de Propiedad Industrial
- \* Boletín de la Propiedad Industrial:
  - Tomo II: Patentes y Modelos de Utilidad
  - Boletín de Resúmenes de Patentes

Es posible también disponer de los datos bibliográficos y textos de lo publicado en el

Boletín Oficial de la Propiedad Industrial (4 Tomos) en cinta magnética, tanto por suscripción anual como por edición quincenal. A través de la página Web de la Oficina pueden consultarse gratuitamente en INTERNET los boletines publicados en los dos últimos meses.

\* Publicaciones en disco compacto:

- CD-CIBEPAT: base de datos de invenciones en disco compacto.
- SPACE ES: Imágenes en facsímil de los documentos de patentes españolas publicadas por la OEPM desde 1990.
- CD-BOPI: Boletín Oficial de la Propiedad Industrial en disco compacto.

#### 5. Servicios Documentales:

**Búsquedas retrospectivas:** como ya se ha mencionado anteriormente este tipo de búsquedas proporcionan información impresa con todas las referencias existentes en una base de datos determinada que se ajusten al perfil especificado por el usuario (existe un servicio gratuito de asesores técnicos para elaborar en colaboración con el solicitante el perfil de búsqueda de forma óptima). Durante 1.999 se han realizado 3.940 búsquedas bibliográficas de este tipo. Concretamente, las búsquedas de patentes en bases de datos externas han tenido un incremento del 30% respecto a 1.998.

**Informes sobre el Estado de la Técnica para Información Tecnológica:** informes técnicos en los que se analizan en profundidad las patentes que se han publicado en el mundo en relación con un proyecto de investigación y/o desarrollo, con una invención susceptible de ser patentada o con cualquier cuestión técnica. Estos informes son distintos e independientes de los realizados en el procedimiento de concesión de patentes. Durante 1.998 se han realizado 262 informes de este tipo.

**Informes de Vigilancia Tecnológica:** en ellos se muestra trimestralmente la evolución de un sector técnico concreto tomando como fuente la información contenida en las patentes publicadas por primera vez durante el período analizado. Se realiza en cuatro sectores: Biotecnología; Microelectrónica, Tecnología de la Información y las Comunicaciones; Tecnología de los Alimentos y Medio Ambiente. El número de ejemplares de esta publicación distribuidos en 1.999 fue de 80.

**Vigilancia Tecnológica a medida:** en 1.999 se puso a disposición del público este nuevo servicio que proporciona las referencias bibliográficas de las patentes publicadas dentro y/o fuera de España en relación con el tema y con la periodicidad establecidos por el propio solicitante. Se ha realizado 57 informes de este tipo en 1.999.

**Otros servicios documentales:** se encuadran en este apartado otros servicios de tipo documental realizados por los examinadores que no corresponden a los epígrafes anteriores (estadísticas, análisis o estudios de carácter muy puntual). En 1.999 se han contabilizado 40 trabajos de este tipo.



## **VII. Temas relativos al intercambio de documentos y de información en materia de patentes.**

En 1.999 ha continuado la edición en soporte CD-R de los documentos de patentes y modelos de utilidad. Además, siguiendo la tendencia generalizada de utilización de nuevos soportes y en base a la publicación de la nueva Orden Ministerial de reclasificación de Precios Públicos y Tasas, durante el año 1.999 la OEPM procedió a sustituir la reproducción de documentos en microficha por soportes ópticos y magnéticos. Como consecuencia de esta sustitución, la distribución de documentos durante el año 1.999, se incrementó en más de un 66% con respecto al año anterior.

En esta misma línea de fomentar el uso de nuevos soportes para la información, se aprobó la modificación del precio del Boletín Oficial de la Propiedad Industrial en soporte CD-Rom (CD-BOPI), reduciéndolo en un 50% para el año 2000 y realizándose una amplia campaña informativa y de difusión.

A través de INTERNET pueden consultarse las patentes españolas de los dos últimos años (servicio Esp@cenet) y el Boletín Oficial de la Propiedad Industrial, así como cumplimentar las solicitudes de cualquier modalidad de propiedad industrial utilizando los formularios normalizados de solicitud en formato PDF editable disponibles en la página Web de la Oficina.

## **VIII. Otros temas referidos a formación en la utilización de la información de patentes y a la promoción de ésta utilización, comprendiendo en ello la asistencia técnica para países en desarrollo.**

### **- Actividades de difusión y promoción**

Con objeto de promover y difundir la Propiedad Industrial la OEPM ha desarrollado diversas acciones de sensibilización que se centran fundamentalmente en las siguientes actividades en España y en el extranjero:

- organización y/o participación en 10 jornadas y seminarios.
- asistencia a 3 ferias nacionales y 2 extranjeras con stand propio o en colaboración con otros organismos.
- realización de 15 mailings con un total de 10.187 cartas enviadas.
- distribución de 13000 folletos informativos.

- organización de visitas a la OEPM por parte de alumnos de enseñanzas universitarias e institutos de bachillerato que contabilizaron un total de 130 visitantes.

Además de las actividades mencionadas anteriormente y que desarrolla habitualmente la Oficina, para el año 1.999 se fijaron los siguientes objetivos prioritarios:

### **1- Potenciación de la página Web de la Oficina**

Con el objeto de conseguir un mayor adecuación de la página Web a la evolución de Internet y a las demandas de los usuarios de la misma, se procedió a una reestructuración de la página ya existente y a un aumento de la cantidad y calidad de la información contenida en ella.

Esto ha dado como resultado que el usuario tenga una mayor accesibilidad a la información y ha sentado las bases para la implementación de futuros servicios, que redundarán en un mayor acercamiento de la Administración al ciudadano.

A lo largo de 1.999, se ha producido una tendencia claramente creciente del número de accesos a la página Web de la Oficina alcanzándose en el mes de diciembre un total de 133.471 accesos.

### **2. Potenciación de la presencia de la OEPM en los medios de comunicación**

En el año 1.999, y siguiendo con la tendencia creciente del año anterior, se ha incrementado notablemente la proyección exterior de la Oficina a través de numerosos artículos aparecidos en prensa escrita y entrevistas (21) en radio y televisión. Así mismo en el año 99 la Oficina comenzó a elaborar Notas de Prensa (7) para divulgar la creación de nuevos servicios y otras actividades desarrolladas por la Oficina y que contaron con una notable repercusión en los medios de comunicación.

Reflejo de todo lo anterior es que las peticiones de datos estadísticos por parte de los medios de comunicación se incrementaron en un 300% con respecto al año 1998. Así mismo las solicitudes de datos estadísticos de diversa índole y diferente origen (Organismos, Instituciones, particulares, etc) experimentaron un aumento similar.

### **3- Creación de un Boletín Virtual de Prensa**

En el año 1.999 y para uso exclusivo del personal de la Oficina, entró en funcionamiento en INTRANET un apartado de **Noticias de Prensa**. En dicho apartado, que se actualiza semanalmente, se reflejan las noticias publicadas en los principales periódicos nacionales de información general y económica. El contenido de dichas noticias es amplio, pues no sólo se refieren a la OEPM, sino en general a cualquier tema que tenga relación con las actividades de la Oficina o que sea de interés para sus empleados.

Recientemente se abrió un apartado de **Notas de Prensa**, en el que aparecen todas las Notas de Prensa que elabora la OEPM, así como la relación de artículos publicados que tienen como base el contenido de dichas Notas de Prensa. También se puso en funcionamiento un buscador mediante el cual se puede acceder a aquellas noticias



seleccionadas que tengan relación con un tema concreto.

#### **4- Impulso de las actividades de la OEPM en relación con los inventores españoles**

Teniendo en cuenta que los inventores individuales constituyen con sus invenciones un núcleo a tener en cuenta en la actividad innovadora española, la OEPM decidió durante el año 1.999 intensificar las acciones dirigidas a ellos, produciéndose como resultado de ello:

- la celebración de la “Jornada sobre la Invención en España”, que teniendo como objetivo estudiar y compartir las experiencias de los inventores individuales, contó con una gran participación de los mismos procedentes de todo el territorio nacional. Así mismo, sirvió para la creación de una base de datos de inventores españoles.

- asistencia a la “Feria Internacional de las Invenciones” de Ginebra, en la cual se otorgó el Premio de la OEPM a la mejor invención española.

- asistencia con stand a la “Feria Nacional de Inventos Galáctica`99, celebrada en Vilanova i la Geltrú ,en la cual se impartió la conferencia : Cómo proteger una invención y se creó y otorgó el Premio de la OEPM a la mejor invención.

Otras cuestiones de interés:

- **Vigilancia Tecnológica sectorial:** la OEPM y el Observatorio de Prospectiva Tecnológica Industrial (OPTI) colaboraron estrechamente para la instauración de un sistema de Vigilancia Tecnológica en los sectores de Conservación de Alimentos y Fabricación de Productos metálicos.

- **Ponencias y Jornadas:** la OEPM contribuyó con diversas ponencias en el Master de Tecnología Industrial de la Escuela de Organización Industrial (EOI) y se realizaron Jornadas sobre los Servicios de Información Tecnológica en diversas Cámaras de Comercio, Universidades y Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC).

- **Actividades de cooperación con otros países u organizaciones, con especial referencia a la cooperación con iberoamérica.**

#### **1. Participación en misiones, cursos y seminarios organizados por la OMPI**

Entre las misiones, cursos y seminarios organizados anualmente por la OMPI, en el marco de la cooperación con América Latina y el Caribe, España participa activamente con el envío de expertos, funcionarios de la Oficina. En el pasado año, se participó en los siguientes:

- ◆ Seminario en la Oficina de Propiedad Industrial de Cuba, acerca de la situación

- actual y perspectivas de los servicios de información tecnológica.
- ◆ Seminario en Panamá sobre información en materia de propiedad industrial y su relación con el desarrollo económico.
- ◆ Coloquio nacional en Caracas (Venezuela) sobre invenciones y propiedad industrial.
- ◆ Taller sobre criterios de registrabilidad de marcas, desarrollado en Lima (Perú).

## **2. Cooperación con la oficina europea de patentes (OEP)**

Los temas que se abordan en la cooperación OEP-OEPM están relacionados con actividades de formación; asistencia técnica sobre documentación e información en materia de patentes; promoción del uso del sistema amparado por el Tratado de Cooperación en materia de Patentes (PCT) para la tramitación de patentes; asistencia en la instalación, desarrollo y uso de Internet; y facilitar medios y asistencia técnica dirigidos a mejorar de los procedimientos de examen de patentes.

Dentro de este acuerdo, un experto de la OEPM se desplazó a Montevideo (Uruguay), para poner en marcha la experiencia piloto “Polite”, que tiene como finalidad poner al alcance de las oficinas de propiedad industrial de los países pequeños y medianos de Iberoamérica un conjunto de herramientas informáticas aplicables a la gestión electrónica de algunas de sus actividades.

Asimismo, la OEPM participó, junto a la OEP, en el diseño de la misión exploratoria del Pacto Andino.

## **3. Cooperación trilateral (OEPM/ OMPI/ OEP)**

En la misma línea de cooperación trilateral se incluyen seminarios anuales de promoción del PCT en Iberoamérica, de gran prestigio e importancia política, cuya edición de 1999 se realizó en Montevideo. La importancia de la promoción de la adhesión al sistema PCT de un mayor número de países de habla española conecta con el objetivo de reforzar la línea de colaboración entre la OEPM y las oficinas de propiedad industrial de los países iberoamericanos, con el sentido de reforzar el uso del español como idioma oficial de búsqueda internacional en el procedimiento PCT.

## **4. Otros acuerdos de cooperación**

El 10 de febrero de 1.999 se firmó el acuerdo de cooperación en materia de búsquedas internacionales en el marco del PCT con la Oficina Europea de Patentes y la Oficina Sueca de Registros por la que se encomiendan a la OEPM todas las búsquedas en castellano para países hispanohablantes.

En 1.999 una delegación de la OEPM se desplazó a La Habana al objeto de discutir la actualización del vigente Acuerdo de entendimiento y cooperación con la Oficina Cubana de Propiedad Industrial.

La OEPM y la Oficina Marroquí de Propiedad Industrial del Reino de Marruecos firmaron, el 21 de enero de 1.999, una declaración de intenciones para fomentar la



cooperación en el campo de la protección de la propiedad industrial, entre las que se contempla la asistencia jurídica en materia de adhesión a los instrumentos internacionales de propiedad industrial más importantes.

## **- Actividades de formación**

### **1.- Cursos de formación para personal de la OEPM**

La Oficina Española de Patentes y Marcas lleva a cabo distintas actividades en el ámbito de la formación de su personal, a efectos de garantizar la mejor preparación de los funcionarios en el desempeño de sus tareas, directamente vinculadas a las actividades de protección y promoción de la protección de la propiedad intelectual competencia de la Oficina. Este aspecto de la formación se manifiesta fundamentalmente en la realización de cursos sobre propiedad industrial e informática.

### **2.- Cursos de formación para personal externo a la OEPM**

En el mes de junio de 1999 tuvo lugar el seminario “Búsqueda y Examen de Patentes”, dando continuidad a esta actividad que, desde 1.982, viene desarrollándose cada año. En la edición de 1.999 participaron 16 funcionarios pertenecientes a otras tantas oficinas de propiedad industrial de países iberoamericanos. El seminario se dirige básicamente a los aspectos técnicos del procedimiento de búsqueda de anterioridades y examen de patentes. En el programa de 1999 se incluyeron diversas sesiones prácticas en las que los participantes trabajaron en casos reales de su interés, bajo la supervisión directa de examinadores de patentes de la OEPM.

- En septiembre de 1.999 se celebró en la sede de la OEPM (Madrid), una nueva edición del “Curso sobre los aspectos jurídicos, administrativos y económicos de la propiedad industrial”, que contó con la participación de 15 funcionarios pertenecientes a otras tantas oficinas nacionales de propiedad industrial de países iberoamericanos.

#### **- Programa de visitas a la Oficina**

En 1.999, se recibió a una delegación la República de El Salvador. Otra visita destacada fue la de una delegación de la República Popular de China, presidida por la Comisaria de la Oficina Estatal de Propiedad Intelectual de China, que se interesó de manera especial por la incidencia de los instrumentos de la propiedad industrial y de los sistemas de información tecnológica en el desarrollo industrial y económico, explorando la posibilidad de celebrar un convenio de cooperación con la OEPM. Se atendieron, además, visitas de estudios y de prácticas de funcionarios procedentes de la Oficina Cubana de Propiedad Industrial, cabiendo señalar el período de prácticas realizado por la Jefe del Departamento de Marcas y otros Signos Distintivos de dicha Oficina.

Otros visitantes que la OEPM atendió fueron, entre otros: el Presidente de la OEP; el Director General de la Oficina Sueca de Patentes y Registros; el Director de la Oficina de Administración de la Clasificación Internacional de Patentes de la Oficina de Patentes de Japón; un grupo de examinadores de la Oficina de Patentes de Japón; el Presidente de la Oficina Austriaca de Patentes y una consultora de la OMPI.

## **IX. Otras cuestiones de interés.**

### **- Actividad internacional**

La actividad internacional de la OEPM ha sido particularmente intensa durante 1.999, con un total de 132 asistencias a reuniones internacionales. La Oficina ha participado en los consejos de administración, grupos de trabajo y comités de expertos de las organizaciones internacionales de las que forma parte (UE, OEP, OMPI y OMC). Entre otros, ha participado en la Presentación del Libro Verde de la Patente Comunitaria y en el grupo de trabajo para la redacción de una propuesta de directiva sobre armonización de la legislación en materia de modelos de utilidad); en la 34ª Serie de Reuniones de las Asambleas de los Estados Miembros de la OMPI y en diversos grupos de trabajo y comités de expertos de la OMPI y de la Oficina Europea de Patentes, así como de la Organización Mundial del Comercio (Consejo de los ADPIC).

Otras reuniones de ámbito internacional en las que participó personal de la OEPM, fueron las que siguen:

- ◆ Reuniones interministeriales de coordinación preparatorias de la X Conferencia de Naciones Unidas sobre el Comercio y el Desarrollo.
- ◆ Seminario sobre la estrategia para el fomento del uso sostenible de los recursos biológicos para el logro de los objetivos del Convenio de Diversidad Biológica y el Desarrollo (CDB), celebrado en Villa de Leyva (Colombia), dentro de la Iniciativa BIOTRADE de UNCTAD.
- ◆ Reunión del Grupo de trabajo ad-hoc para adoptar el protocolo de bioseguridad en el marco del Convenio de Diversidad Biológica, celebrado en Cartagena de Indias (Colombia).
- ◆ Reunión en Montreal (Canadá), para el seguimiento del Convenio CBD.
- ◆ Salón Internacional de las Invenciones de Ginebra.
- ◆ Seminario técnico sobre servidores, sistema operativo Unix y comunicaciones (París).
- ◆ Conferencia anual de usuarios de la base de datos de patentes Derwent, celebrada en Londres.
- ◆ Programa de formación sobre temas de seguridad, defensa y política exterior (Estados Unidos).
- ◆ Asamblea general de la Asociación Española del Tratado del Atlántico Norte (París).



- ◆ Taller europeo sobre recursos genéticos, en el Instituto Max Planck (Alemania).
- ◆ Reunión anual de centros europeos de información de patentes (París).
- ◆ Sesión inaugural de las actividades 1999-2000 de LES España- Portugal.